







LE DESIGN EN BRETAGNE
HIER ET AUJOURD'HUI

1922 / 2010

TRAIT
D'UNI
ON
GUE,

JEANNE MALIVEL
en costume de Fouesnant
dans les années 1920



SEUL
DANS
UNE
ŒUVRE,
IMPORTÉ
L'ESPRIT
QUI
L'ANIME

Jorj Robin (René Yves Creston, p14)

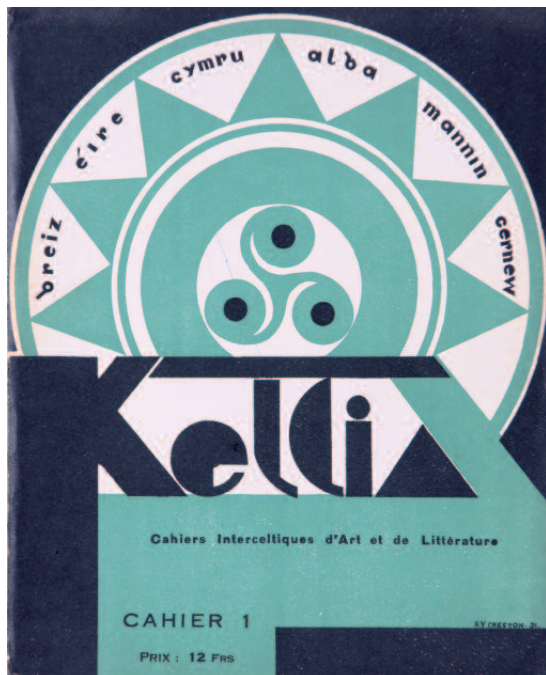
UNVANIEZ AR SEIZ BREUR

Jorj Robin skulter vreten,

Paris : éditions de Keltia, 1931

INDEX /

ABADIE-LANDEL Pierre	p46
BATILLAT André	p20
BOUILLE James	p21
CAUJAN François-Marie	p51
CRESTON René-Yves	p9/10/11/12/15/16/18/22/44/45/47/50/54
CRESTON (née CANDRE) Suzanne	p48/49
DUBOIS David	p38/40
GOURVIL Francis	p54
HAAS Xavier	p15/16/17
JIROU NAJOU Joachim	p43
LACHAUD Adolphe-Jean	p13
LANGLAIS (de) Xavier	p10/11/14/17/19
LE LOUËT Marcel	p16
LE PICARD André	p33/35/37/52
MALIVEL Jeanne	p16
MATHIEU Dominique	p28/34
MAZUET Jean	p16
MICHEAU-VERNEZ Robert	p17
MILLION Philippe	p25
MOTTHEAU Jacques	p29/30/31
OULD Karim	p53
PERON Pierre	p54/55
ROBIN Georges	p10/12
SALMON DE LA GODELINAIS René	p41/42
SAVINA Joseph	p23/24/36/39
SCHWEIGER Marcel	p54
SEBILLEAU Gaston	p17/26/27
TULOU Raphaël	p32



1 /

2 /

/

1 /

RENÉ-YVES CRESTON (1898-1964)
COUVERTURE DE LA REVUE *KORN OG*, N°6-7, 1930
L. 27 x l. 22 cm

2 /

RENÉ-YVES CRESTON (1898-1964)
COUVERTURE DE LA REVUE, *KELTIA*,
CAHIERS INTERCELTIQUES D'ART ET DE LITTÉRATURE, 1931
Seul numéro paru
L. 29 x l. 23 cm

Conçue à l'origine comme le supplément artistique de la revue *Gwalarn*, *Kornog* – en dépit de son faible tirage et de ses seuls cinq numéros parus – a joué un rôle important dans l'histoire du renouvellement des arts en Bretagne. Revue bilingue consacrée aux "arts bretons", elle sert à la fois de manifeste, de propagande pour les créations des membres du groupe, mais fait aussi la part belle à des créations étrangères. Sa couverture au graphisme puissant a été dessinée par Creston. Après la disparition de *Kornog*, Creston décide en 1931 de relancer une publication, *Keltia* qui se veut la revue interceltique des arts et lettres. Ici encore, la couverture est particulièrement réussie. En dépit de deux versions, l'une en français, l'autre en anglais, la revue ne remporte qu'un succès confidentiel. Les éditions de *Keltia* publient également quelques albums de luxe, comme l'hommage à Georges Robin ou encore les deux ouvrages illustrés par Creston, "Le quai de la Fosse à Nantes" et "Kéravel et Recouvrance".

Références

- Creston René-Yves, Elder Marc, *Le Quai de la Fosse à Nantes*, Paris : éditions de Keltia, 1932, 12 p. +12 pl.
- Creston René-Yves, Riou Jakez, *Kéravel et Recouvrance*, Paris : éditions de Keltia, 1932, 12 p. + 12 pl.
- Laurence Prod'homme, "Les Seiz Breur et les arts graphiques", in Le Couédic Daniel, Veillard Jean-Yves (sous la dir.), *Ar Seiz Breur 1923-1947, la création bretonne entre tradition et modernité*, Rennes : Terre de Brume/Musée de Bretagne, 2000, p. 134-161



3 /



4 /



5 /



6 /



7 /



8 /

/

Les cinq premières gravures appartient à la série de 14 saints éditée par Kornog au cours de l'été 1928. Elles sont dues à cinq artistes : René-Yves Creston et Suzanne Creston, Xavier de Langlais, Jeanne Malivel et Georges Robin. Ces gravures furent éditées soit sous forme d'un portfolio sur divers papiers (Chine, Japon, Rives...) à 105 exemplaires, soit sous forme d'un tirage plus important sur papier ordinaire. Dans l'esprit de leurs concepteurs, elles se veulent un renouvellement des images populaires vendues à l'occasion des pardons bretons. Elles prennent pour thèmes les saints fondateurs de la Bretagne ou les patrons des grands sanctuaires bretons comme le Folgoët. Ces gravures sur bois de fil se caractérisent par l'emploi de motifs géométriques récurrents, comme les chevrons et les cercles. Il est à noter que la gravure de Jeanne Malivel (disparue en 1926) est une reprise d'une œuvre réalisée en 1918. Bien que d'autres *Seiz Breur* comme Pierre Péron (en 1935 puis en 1945) ou Xavier Haas (en 1943) explorent eux aussi cette voie, c'est sans aucun doute Xavier de Langlais qui pousse ses travaux le plus loin, proposant dès 1933 un autre modèle, *Intron Varia Koatkeo* (Notre Dame de Koat Kéo) du nom du sanctuaire de Scrignac ou son ami l'abbé Perrot exerce son ministère à partir de 1930. Il ne faut donc pas négliger la dimension d'engagement politique de cette gravure.

Après la guerre, Langlais travaille sur une nouvelle série de saints, qui n'est plus gravée sur bois, mais sur linoléum, matériau plus facile à travailler. Il propose son interprétation de la représentation des Saints Bretons ou de personnages liés à l'histoire de la Bretagne, comme Yves Nicolazic (1591-1645), paysan à l'origine du sanctuaire de Ste.-Anne d'Auray. Langlais aura réalisé pas moins de 15 saints, nombre auquel il faut ajouter une seizième gravure *Nevenoe, roue kentan ar Vretoned* (Nominoë, premier roi des Bretons).



9 /



10 /



11 /



12 /

Références

Denise Delouche (sous la dir.), *Xavier de Langlais et la Bretagne*, Spézet : Coop Breizh, 1999, 166 p.

Le Stum Philippe, *Impressions bretonnes, la gravure sur bois en Bretagne (1850-1950)*, Quimper : éditions Palantines / Musée départemental breton, 2005, 208 p.

Laurence Prod'homme, "Les Seiz Breur et les arts graphiques", in Le Couédic Daniel, Veillard Jean-Yves (sous la dir.), *Ar Seiz Breur 1923-1947, la création bretonne entre tradition et modernité*, Rennes : Terre de Brume/Musée de Bretagne, 2000, p. 134-161.

Puget Catherine, *L'estampe en Bretagne, 1880-1960*, Pont-Aven : Musée de Pont-Aven, 2006, 128 p.

3 /
XAVIER DE LANGLAIS (1906-1976)
SANT PADERN [SAINT PATERN], 1928
gravure sur bois de fil en deux couleurs, éditions Kornog
L. 32 x l. 24, 5 cm

4 /
GEORGES ROBIN (1904-1928)
ST POL AURELIAN
[SAINT-POL AURÉLIEN], 1928
gravure sur bois de fil en deux couleurs, éditions Kornog
L. 32 x l. 24, 5 cm

5 /
GEORGES ROBIN (1904-1928)
ND DU FOLGOËT, 1928
gravure sur bois de fil en deux couleurs, éditions Kornog
L. 32 x l. 24, 5 cm

6 /
RENÉ-YVES CRESTON (1898-1964)
SANT KAOURINTIN
[SAINT CORENTIN], 1928
gravure sur bois de fil en deux couleurs, éditions Kornog
L. 32 x l. 24, 5 cm

7 /
RENÉ-YVES CRESTON (1898-1964)
SANT RONAN [SAINT RONAN], 1928
gravure sur bois de fil en deux couleurs, éditions Kornog
L. 32 x l. 24, 5 cm

8 /
XAVIER DE LANGLAIS (1906-1975)
INTRON VARIA KOADKEO
[NOTRE-DAME DE KOAT-KÉO], 1933
gravure sur bois de fil en deux couleurs
L. 32 x l. 24, 5 cm

9 /
XAVIER DE LANGLAIS (1906-1975)
ST RONAN, 1948
gravure sur linoléum en deux couleurs
L. 32 x l. 24, 5 cm

10 /
XAVIER DE LANGLAIS (1906-1975)
NIKOLAZIG, 1948
gravure sur linoléum en deux couleurs
L. 32 x l. 24, 5 cm

11 /
XAVIER DE LANGLAIS (1906-1975)
ST ERWAN, 1948
gravure sur linoléum en deux couleurs
L. 32 x l. 24, 5 cm

12 /
XAVIER DE LANGLAIS (1906-1975)
ST YVES, 1948
gravure sur linoléum en deux couleurs
L. 32 x l. 24, 5 cm